

Брюксел, 9 октомври 2024 г.
(OR. en)

14345/24
ADD 1

Междуетноститутуционално досие:
2024/0244(NLE)

ACP 108
COAFR 352
COLAC 117
COASI 151
RELEX 1250

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	9 октомври 2024 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2024) 444 final - ANNEX
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета на министрите ОДАКТБ—ЕС по отношение на приемането на съвместни насоки за воденето на диалога за партньорство съгласно член 3 от Споразумението за партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и членовете на Организацията на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (ОДАКТБ), от друга страна

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2024) 444 final - ANNEX.

Приложение: COM(2024) 444 final - ANNEX



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 9.10.2024 г.
COM(2024) 444 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Съвета на министрите ОДАКТБ—ЕС по отношение на приемането на съвместни насоки за воденето на диалога за партньорство съгласно член 3 от Споразумението за партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и членовете на Организацията на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (ОДАКТБ), от друга страна

ПРИЛОЖЕНИЕ

РЕШЕНИЕ № XX/XXXX

НА СЪВЕТА НА МИНИСТРИТЕ ОДАКТБ—ЕС

**за приемане на Насоки на ОДАКТБ—ЕС за воденето на диалог за партньорство
съгласно член 3 от Споразумението от Самоа**

СЪВЕТЪТ НА МИНИСТРИТЕ ОДАКТБ—ЕС

като взе предвид Споразумението за икономическо партньорство между ЕС и неговите държави членки, от една страна, и членовете на ОДАКТБ, от друга страна („Споразумението от Самоа“), и по-специално членове 3 и 88, параграф 4, буква в) от него,

като има предвид, че:

- (1) Споразумението от Самоа се прилага временно от 1 януари 2024 г.
- (2) Съгласно член 3 от Споразумението от Самоа страните провеждат редовен, балансиран, всеобхватен и задълбочен диалог за партньорство във всички области, обхванати от Споразумението, който води до ангажименти и, където е целесъобразно, до действия от двете страни за ефективното изпълнение на Споразумението.
- (3) Съгласно член 88, параграф 4, буква в) Съветът на министрите ОДАКТБ—ЕС приема насоки за политиката и взема решения за осъществяване на специфични аспекти, необходими за прилагането на разпоредбите на Споразумението.

РЕШИ:

Член единствен

Приемат се съвместните насоки за воденето на диалог за партньорство съгласно член 3 от Споразумението от Самоа, изложени в приложението.

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в XXXXX на година.

*За Съвета на министрите ОДАКТБ—ЕС,
Председатели*

ПРИЛОЖЕНИЕ
КЪМ
РЕШЕНИЕ № XX/XXXX
НА СЪВЕТА НА МИНИСТРИТЕ ОДАКТЪ—ЕС

**Насоки на ОДАКТЪ—ЕС за диалог за партньорство съгласно член 3 от
Споразумението от Самоа**

I. ВЪВЕДЕНИЕ

1. Споразумението за партньорство между Европейския съюз и неговите държави членки, от една страна, и членовете на Организацията на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от друга страна, наричано по-нататък „Споразумението“, беше подписано в Самоа на 15 ноември 2023 г. и се прилага временно от 1 януари 2024 г. В член 3, параграф 1 от Споразумението страните се призовават да провеждат редовен, балансиран, всеобхватен и задълбочен диалог за партньорство във всички области, обхванати от Споразумението, който води до ангажименти и, където е целесъобразно, до действия от двете страни за ефективното изпълнение на Споразумението.
2. Както е предвидено в член 1, параграф 4 от Споразумението, диалогът за партньорство е един от основните инструменти за постигане на целите на Споразумението, заедно с действия, съобразени със специфичните характеристики на страните.
3. Както е предвидено в член 3, параграф 2 от Споразумението, диалогът за партньорство има за цел обмен на информация, насърчаване на взаимното разбирателство и улесняване на установяването на договорени приоритети и съвместни програми на национално, регионално и международно равнище, като страните си сътрудничат и координират действията си по въпроси от общ интерес и във връзка с нови предизвикателства на международно равнище.
4. Както е предвидено в член 3, параграф 3, страните се договарят диалогът за партньорство да се води по гъвкав и адаптиран към конкретните нужди начин, редовно, в подходящ формат и на най-подходящото вътрешно, регионално или многодържавно равнище, и да използва пълноценно всички възможни канали, в това число на регионално и международно равнище.
5. Диалогът за партньорство може да се използва и за обсъждане на конкретни въпроси, посочени в член 9, параграф 3 (смъртно наказание), член 12, параграфи 4 и 6 (борба с изпирането на пари, финансирането на тероризма и данъчните въпроси), член 18, параграф 3 (неразпространение на оръжия за масово унищожение), член 62 (миграция и мобилност) и член 74, параграф 5 (връщане и обратно приемане).
6. Както е предвидено в Споразумението (член 101, параграф 4), диалогът за партньорство се използва и за разглеждане на различията между страните с оглед да се предотврати възникването на ситуации, в които една от страните може да сметне за необходимо да прибегне до консултациите, предвидени в член 101, параграфи 5—6.

II. ЦЕЛ

7. Настоящите насоки имат за цел да предоставят съвместни оперативни насоки за прилагането на разпоредбите на Споразумението от Самоа за диалог за партньорство, като се вземат предвид и поуките, извлечени от политическия диалог съгласно член 8 от Споразумението от Котону.
8. Настоящите насоки трябва да се прилагат гъвкаво, за да се гарантира адаптиран към конкретните нужди подход към формата и целите на диалога.

III. ОСЪЩЕСТВЯВАНЕ НА ДИАЛОГА ЗА ПАРТНЬОРСТВО

A. Дневен ред

9. Диалогът за партньорство обхваща всички области на Споразумението, като допринася за постигането на целите, определени в член 1 от него.
10. Дневният ред на срещите за диалог за партньорство се определя съвместно и включва национални, регионални, континентални, многодържавни и глобални въпроси от взаимен интерес и/или загриженост по балансиран начин, като се укрепват полезните взаимодействия между националното, регионалното и многодържавното измерение на партньорството ОДАКТБ—ЕС.
11. Сесиите на диалога за партньорство осигуряват редовен, балансиран, всеобхватен и задълбочен диалог за партньорство във всички области, обхванати от Споразумението, който води до ангажименти и, където е целесъобразно, до действия от двете страни за ефективното изпълнение на Споразумението.

Б. Подготовка

12. Сесиите на диалога за партньорство се подготвят предварително съвместно, когато това е възможно.
13. Съпътстващата информация се споделя предварително, когато е налична, като по този начин се допринася за по-съществен обмен и резултати.

В. Формат

14. Диалогът за партньорство между ЕС като страна и съответната насрещна ОДАКТБ страна(страни) се провежда на най-подходящото вътрешно, регионално или многодържавно равнище, като се използват пълноценно всички възможни канали, в това число на регионално и международно равнище. При диалога за партньорство се вземат предвид и принципите на взаимно допълване и субсидиарност.
15. Диалогът за партньорство може да бъде под формата на специални тематични диалози по конкретни въпроси, когато това е целесъобразно.

Диалог за партньорство на национално равнище

16. Диалогът за партньорство на национално равнище се провежда редовно и по принцип веднъж годишно с цел обмен на информация, насърчаване на взаимното разбирателство и улесняване на установяването на договорени приоритети и споделени програми на национално равнище.
17. Диалогът за партньорство на национално равнище може да се провежда на местно или друго равнище (например в Брюксел или в рамките на международни или съвместни прояви).

18. Диалогът за партньорство на национално равнище може да разглежда и регионални и глобални въпроси от взаимен интерес.
19. Търсят се полезни взаимодействия и взаимно допълване с политически диалози по конкретни теми (като бюджетна подкрепа, права на човека), като се избягва дублирането.
20. В случай на необходимост от изясняване на въпрос, свързан със Споразумението, или на различия между страните, диалогът за партньорство се провежда по-често, за да се предотвратят ситуации, при които една от страните може да счете за необходимо да прибегне до консултациите, предвидени в член 101, параграфи 5 и 6.

Диалог за партньорство на регионално равнище

21. Диалогът за партньорство на регионално равнище се провежда редовно с цел обмен на информация, насърчаване на взаимното разбирателство и улесняване на установяването на договорени приоритети и споделени програми на регионално равнище. Диалогът за партньорство на регионално равнище насърчава регионалното сътрудничество с отвъдморските страни и територии (ОСТ), асоциирани към ЕС, и най-отдалечените региони на ЕС в области от общ интерес.
22. Диалогът за партньорство на регионално равнище може да се провежда в рамките на регионални прояви или на друго равнище (например в Брюксел или в рамките на международни или съвместни прояви).
23. Диалогът за партньорство на регионално равнище допринася и за подготовката на регионалните съвети на министрите и на диалога на многодържавно равнище.

Диалог за партньорство на многодържавно равнище

24. Диалогът за партньорство на многодържавно равнище се провежда редовно в подходящ формат с цел обмен на информация, насърчаване на взаимното разбирателство и улесняване на установяването на договорени приоритети и споделени програми на международно равнище, както и сътрудничество и координация по въпроси от общ интерес и във връзка с нови предизвикателства на международно равнище.
25. Диалогът за партньорство на многодържавно равнище може да се провежда в рамките на международни прояви или на друго равнище (например в Брюксел или в рамките на съвместни прояви).
26. Диалогът за партньорство на многодържавно равнище може също да се провежда редовно между дипломатическите представителства на страните в регионални и международни организации с цел обмен на информация, насърчаване на взаимното разбирателство и улесняване на установяването на договорени приоритети и споделени програми на международно равнище, както и сътрудничество и координация по въпроси от общ интерес и във връзка с нови предизвикателства на международно равнище.

Г. Участие

27. Страните се представляват на сесиите на диалога за партньорство на политическо равнище или на равнище висши служители, според случая, в зависимост от съдържанието и очакваните резултати.

28. Диалогът за партньорство може да включва различни министерства и служби в зависимост от въпросите, които трябва да бъдат разгледани.
29. Както е предвидено в член 3, параграф 4 от Споразумението парламентите и, когато е целесъобразно, представителите на организации на гражданското общество и частният сектор са надлежно уведомявани, участват в консултации и получават възможност да изразяват становища в контекста на диалога за партньорство. Регионалните и континенталните организации участват в диалога за партньорство по целесъобразност.

Д. Последващи действия

30. По време на диалога се договарят евентуални ангажименти и последващи действия, когато е целесъобразно.
31. Договорените последващи действия се разглеждат на следващите сесии на диалога за партньорство.
32. Могат да бъдат установени конкретни последващи действия (като работни групи) за постигане на напредък в диалога/действията в конкретни области.
33. Диалогът за партньорство се допълва от редовни контакти между страните за постигане на целите на Споразумението.

IV. ПРЕРАЗГЛЕЖДАНЕ

34. Както е предвидено в член 3, параграф 3 от Споразумението, страните се договарят да извършват мониторинг и оценка на ефективността на диалога за партньорство и да адаптират обхвата му по целесъобразност.
35. Настоящите насоки могат да бъдат адаптирани по целесъобразност с оглед на тази съвместна оценка.